



# BALCONY SET

**SV BALKONGSET  
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO BALKONGSETT  
BETJENINGSANVISNINGER**

Översettelse av originalinstruksjonene

**PL ZESTAW BALKONOWY  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**EN BALCONY SET  
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**DE BALKONMÖBEL-SET  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI PARVEKESETTI  
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR SALON DE BALCON  
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**NL BALKONZITGROEP  
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

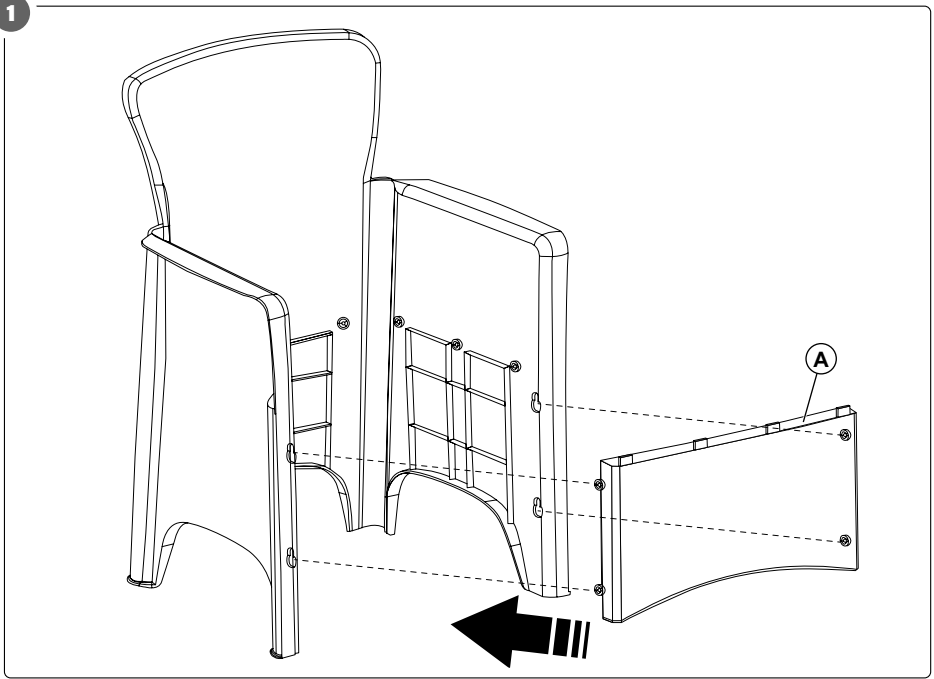
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

**WWW.JULA.COM**

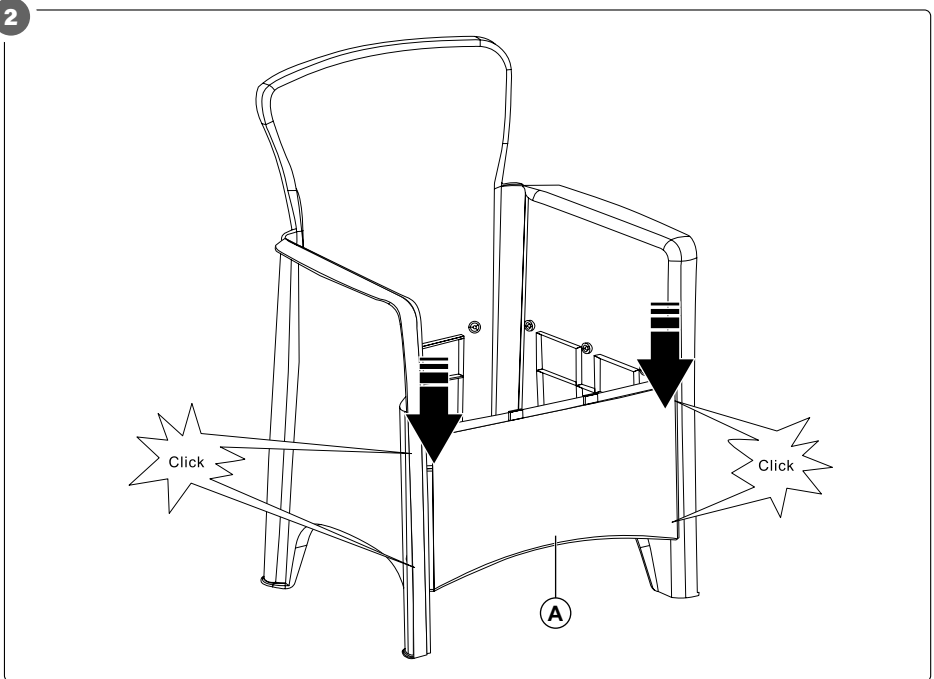
**© JULA AB 2023-10-18**

**JULA AB  
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

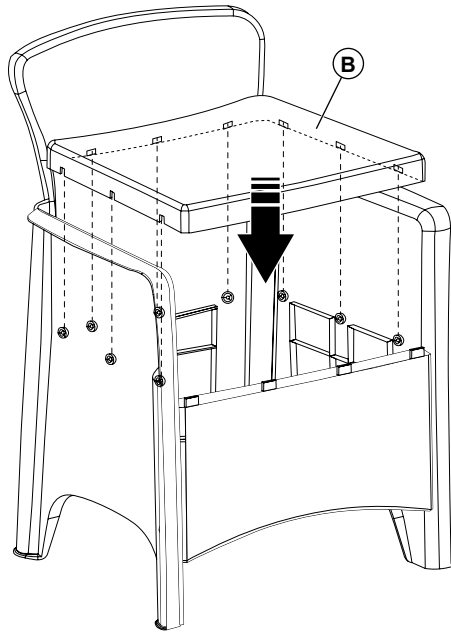
1



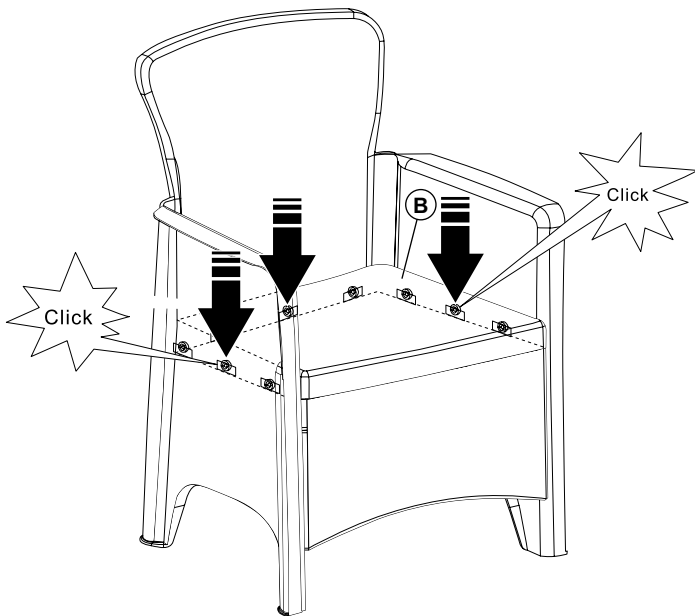
2



3



4





# VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV. LÄS NOGA.

## 1 Inledning

### 1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en balkongmöbel av polyrotting, bestående av ett bort och två stolar med armstöd. Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.

### 1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen nogra före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Säkerhetsanvisningar

**⚠️ WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

**⚠️ VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

**OBS!** Markerar information som är viktig i en given situation.

### 2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

**⚠️ WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.
- Stå inte på produkten.
- Använd inte vassa föremål på produkten.

## 3 Montering

### 3.1 Montering av produkten

- Montera stolen enligt bilderna. (Bild 1-4)

## 4 Underhåll

### 4.1 Rengöring av produkten

- Rengör produkten med trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.

## 5 Förvaring

- Förvara produkten övertäckt.

## 6 Avfallshantering

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

## 7 Tekniska data

Data	Värde
Ryggstödshöjd	48 cm
Sitshöjd	41 cm
Sitsdjup	47 cm
Sitsbredd	45 cm
Stolens bredd	58 cm
Stolens höjd	87 cm
Stolens djup	59 cm
Max. belastning stol	120 kg
Bordets mått	42 x 42 x 42 cm
Förpackningens mått	18 x 87,5 x 145 cm



# VIKTIG, BEHOLD FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE FØR BRUK

## 1 Introduksjon

### 1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et balkongsett med et bord og to lenestoler laget av syntetisk rotting. Kun beregnet for bruk i private husholdninger.

### 1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Kassert produkt skal resirkuleres i henhold til gjeldende lovgivning.

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

**Merk!** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

### 2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Ikke stå på produktet.
- Ikke bruk skarpe objekter på produktet.

## 3 Montering

### 3.1 Montere produktet

- Sett sammen stolen som vist på bildene. (Bilde 1-4)

## 4 Vedlikehold

### 4.1 Rengjøre produktet

- Rengjør produktet med en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel.

## 5 Oppbevaring

- Oppbevar produktet under trekk når det ikke er i bruk.

## 6 Kassering

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

## 7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Ryggstøtts høyde	48 cm
Setehøyde	41 cm
Setedybde	47 cm
Setebredde	45 cm
Stolbredde	58 cm
Stolhøyde	87 cm
Stoldybde	59 cm
Maks. belastning for stol	120 kg
Bordmål	42 x 42 x 42 cm
Emballasjemål	18 x 87,5 x 145 cm



# WAŻNE! ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZYCH KONSULTACJI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

## 1 Wprowadzenie

### 1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to zestaw balkonowy obejmujący stół i dwa fotele z technorattan. Tylko do użytku domowego.

### 1.2 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Zużyty produkt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Definicje bezpieczeństwa

**! Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**! Prestroga!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

**Uwaga!** Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

### 2.2 Zasady bezpiecznego użytkowania

**! Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.

- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie stawaj na produkcie.
- Nie używaj ostrych przedmiotów w stosunku do produktu.

## 3 Montaż

### 3.1 Montaż produktu

- Złóż fotel zgodnie z ilustracjami. (Rysunek 1-4)

## 4 Konserwacja

### 4.1 Czyszczenie produktu.

- Czyść produkt wilgotną szmatką i łagodnym deterгентem.

## 5 Przechowywanie

- Przechowuj produkt pod pokrowcem, kiedy nie jest używany.

## 6 Utylizacja

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie pal produktu.

## 7 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Wysokość oparcia	48 cm
Wysokość siedziska	41 cm
Głębokość siedziska	47 cm
Szerokość siedziska	45 cm
Szerokość fotela	58 cm
Wysokość fotela	87 cm
Głębokość fotela	59 cm
Maks. obciążenie fotela	120 kg
Wymiary stołu	42 x 42 x 42 cm
Wymiary opakowania	18 x 87,5 x 145 cm



# IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

## 1 Introduction

### 1.1 Product description

The product is a balcony set with a table and two armchairs made of synthetic rattan. Only intended for household use.

### 1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled according to current regulations.

## 2 Safety

### 2.1 Safety definitions

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

**Note!** Information that is necessary in a given situation.

### 2.2 Safety instructions for use

**Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.

- Do not stand on the product.
- Do not use sharp objects on the product.

## 3 Assembly

### 3.1 To assemble the product

- Assemble the chair as shown in the illustrations. (Figure 1-4)

## 4 Maintenance

### 4.1 To clean the product.

- Clean the product with a moist cloth and a mild detergent.

## 5 Storage

- Store the product under cover when it is not used.

## 6 Disposal

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 7 Technical data

Specification	Value
Back support height	48 cm
Seat height	41 cm
Seat depth	47 cm
Seat width	45 cm
Chair width	58 cm
Chair height	87 cm
Chair depth	59 cm
Chair max. load	120 kg
Table dimensions	42 x 42 x 42 cm
Packaging dimensions	18 x 87,5 x 145 cm



# WICHTIG, BEWAHREN SIE SIE AN EINEM SICHEREN ORT AUF. GRÜNDLICH DURCHLESEN

## 1 Einführung

### 1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Balkonset mit Tisch und zwei Stühlen mit Armlehnen aus Polyrattan. Nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

### 1.2 Symbole

	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.</p>
	<p>Ausgediente Produkte müssen gemäß geltenden Vorschriften entsorgt werden.</p>

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitsdefinitionen

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

**⚠️ Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

**Hinweis!** Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

### 2.2 Sicherheitshinweise

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Nicht auf dem Produkt stehen.
- Keine scharfkantigen Gegenstände auf dem Produkt verwenden.

## 3 Montage

### 3.1 Montage des Produkts

- Montieren Sie den Stuhl wie in den Abbildungen gezeigt. (Abbildung 1-4)

## 4 Pflege

### 4.1 Reinigung des Produkts

- Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.

## 5 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt unter einer Hülle auf, wenn es nicht verwendet wird.

## 6 Entsorgung

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

## 7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Höhe Rückenstütze	48 cm
Sitzhöhe	41 cm
Sitztiefe	47 cm
Sitzbreite	45 cm
Stuhlbreite	58 cm
Stuhlhöhe	87 cm
Stuhltiefe	59 cm
Max. Belastbarkeit des Stuhls	120 kg
Tischmaße	42 x 42 x 42 cm
Packungsgröße	18 x 87,5 x 145 cm



# TÄRKEÄÄ, SÄILYÄ TULEVAA TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

## 1 Johdanto

### 1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on parvekesetti, joka koostuu pöydästä ja kahdesta tuolista, jotka on valmistettu polyrottingista. Tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

### 1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuuden määritelmät

**!** **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

**!** **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

**Huom!** Tarpeellista tietoa tiettyssä tilanteessa.

### 2.2 Käytön turvallisuusohjeet

**!** **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.

- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Älä seiso tuotteen päällä.
- Älä käytä teräviä esineitä.

## 3 Kokoonpano

### 3.1 Tuotteen kokoaminen

- Kokoa tuoli kuvan mukaisesti. (Kuva 1-4)

## 4 Huolto

### 4.1 Tuotteen puhdistaminen.

- Puhdista tuote kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

## 5 Varastointi

- Peitä tuote, kun sitä ei käytetä.

## 6 Hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

## 7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Selkänöjan korkeus	48 cm
Istuinkorkeus	41 cm
Istuimen syvyys	47 cm
Istuimen leveys	45 cm
Tuolin leveys	58 cm
Tuolin korkeus	87 cm
Tuolin syvyys	59 cm
Tuolin kantavuus	120 kg
Pöydän mitat	42 x 42 x 42 cm
Pakkauksen mitat	18 x 87,5 x 145 cm



# IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVE- MENT

## 1 Introduction

### 1.1 Description du produit

Le produit est un salon de balcon avec une table et deux chaises en rotin synthétique. Réservé à une utilisation domestique.

### 1.2 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Les produits en fin de vie doivent être recyclés conformément aux règles applicables.

## 2 Sécurité

### 2.1 Définitions de sécurité

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

**⚠ Prudence !** Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

**Remarque !** Informations essentielles spécifiques.

### 2.2 Consignes de sécurité pour l'utilisation

**⚠ Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Ne vous tenez pas debout sur le produit.
- N'utilisez pas d'objets tranchants sur le produit.

## 3 Montage

### 3.1 Pour assembler le produit

- Montez la chaise en vous référant aux illustrations. (Figures 1 à 4)

## 4 Entretien

### 4.1 Nettoyage du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide et un détergent doux.

## 5 Stockage

- Rangez le produit à un emplacement couvert lorsqu'il n'est pas utilisé.

## 6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinérerez pas le produit.

## 7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Hauteur du dossier	48 cm
Hauteur de l'assise	41 cm
Profondeur de l'assise	47 cm
Largeur de l'assise	45 cm
Largeur de la chaise	58 cm
Hauteur de la chaise	87 cm
Profondeur de la chaise	59 cm
Charge maximale de la chaise	120 kg
Dimensions de la table	42 x 42 x 42 cm
Dimensions du colis	18 x 87,5 x 145 cm

# BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG DOORLEZEN

## 1 Inleiding

### 1.1 Productbeschrijving

Het product is een balkonset bestaande uit een tafel en twee stoelen gemaakt van synthetisch rotan. Alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

### 1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Afgedankt product moet worden gerecycled volgens de toepasselijke regelgeving.

## 2 Veiligheid

### 2.1 Veiligheidsdefinities

**⚠ Waarschuwing!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

**⚠ Let op!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

**Opmerking!** Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

### 2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

**⚠ Waarschuwing!** Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Ga niet op het product staan.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het product.

## 3 Montage

### 3.1 Montage van product

- Monteer de stoel zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding 1-4)

## 4 Onderhoud

### 4.1 Product reinigen.

- Maak het product schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.

## 5 Opslag

- Bewaar het product afgedekt als het niet wordt gebruikt.

## 6 Verwijdering

- Vergewis u ervan dat u de plaatselijke regelgeving naleeft wanneer u het product afdankt. Het product niet verbranden.

## 7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Hoogte rugleuning	48 cm
Zithoogte	41 cm
Zitdiepte	47 cm
Zitbreedte	45 cm
Breedte stoel	58 cm
Hoogte stoel	87 cm
Diepte stoel	59 cm
Max. belasting stoel	120 kg
Afmetingen tafel	42 x 42 x 42 cm
Afmeting verpakking	18 x 87,5 x 145 cm









[www.jula.com](http://www.jula.com)